

BÁO CÁO

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SXKD NĂM 2024 VÀ DỰ KIẾN KẾ HOẠCH SXKD NĂM 2025 REPORT ON BUSINESS PERFORMANCE RESULTS IN 2024 AND BUSINESS PLAN PROJECTION FOR 2025.

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần cà phê Phước An và các quy định của pháp luật liên quan/ Pursuant to the Charter on the organization and operation of Phuoc An Coffee Joint Stock Company and relevant legal regulations.

Hội đồng quản trị công ty cổ phần cà phê Phước An báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2024 và dự kiến kế hoạch SXKD năm 2025 như sau/ The Board of Directors of Phuoc An Coffee Joint Stock Company hereby reports on the business performance results in 2024 and the proposed business plan for 2025 as follows:

I- HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT/ ACTIVITIES OF THE BOARD OF DIRECTORS:

1- Cơ cấu nhân sự của HĐQT/ Structure of the Board of Directors:

- HĐQT công ty gồm 05 thành viên như sau/ The Board of Directors consists of 05 members as follows:

Stt No.	Thành viên HĐQT Board of Directors' members	Chức vụ Position	Ghi chú Notes
1	Lê Nguyên Hòa Mr. Le Nguyen Hoa	Chủ tịch HĐQT BOD Chairperson	
2	Hồ Sỹ Trung Mr. Ho Sy Trung	PCT HĐQT BOD Vice Chairperson	
3	Nguyễn Huyền Trâm Ms. Nguyen Huyen Tram	TV HĐQT BOD Member	
4	Dương Kim Nhung Mr. Duong Kim Nhung	TV HĐQT BOD Member	
5	Tôn Thị Bích Vân Ms. Ton Thi Bich Van	TV HĐQT BOD Member	

2- Hoạt động của HĐQT theo quy định của Luật doanh nghiệp và điều lệ công ty/ Activities of the Board of Directors in accordance with the Law on Enterprises and the Company's Charter:

- HĐQT đã quản lý, chỉ đạo điều hành công ty tuân thủ các quy định của Luật doanh nghiệp, điều lệ tổ chức hoạt động của công ty và tổ chức triển khai nghị quyết của ĐHĐCĐ/ The Board of Directors has managed and directed the company's operations in compliance with the Law on Enterprises, the Company's Charter, and has implemented the Resolutions of the General Meeting of Shareholders.

- Tổ chức họp định kỳ và bất thường: Định kỳ hàng tháng HĐQT đã họp để đánh giá các báo cáo của ban Tổng giám đốc về các hoạt động quản lý, kinh doanh của công ty để có những biện pháp chỉ đạo kịp thời, đúng đắn các hoạt động của công ty. Trong một số trường hợp, HĐQT họp bất thường để giải quyết các kiến nghị, vướng

mắc của ban Tổng giám đốc. /Regular and ad-hoc meetings: The Board of Directors held monthly meetings to evaluate the reports from the General Director on management and business activities in order to provide timely and appropriate guidance for the company's operations. In certain cases, the Board convened ad-hoc meetings to resolve petitions and difficulties raised by the General Director.

- Công tác quản lý, chỉ đạo điều hành Công ty: HĐQT đã có những quyết định trong quản lý, chỉ đạo điều hành Công ty/ Company management and operational direction: The Board of Directors made the following decisions regarding the company's management and operations:

+ Thống nhất và phân công nhiệm vụ của từng thành viên của HĐQT theo từng lĩnh vực cụ thể nhằm phát huy tối đa thế mạnh của từng cá nhân và nâng cao hiệu quả tổ chức và quản lý điều hành của HĐQT/ Assigning specific responsibilities to each Board member based on their individual strengths to maximize efficiency and enhance the Board's organizational and managerial performance.

+ Hàng tháng, HĐQT thường xuyên cử người tham gia các buổi giao ban của công ty để nắm bắt kết quả giải quyết công việc của từng phòng ban, bộ phận quản lý cũng như trực tiếp có ý kiến góp ý, chỉ đạo để kịp thời giải quyết những phát sinh vướng mắc trong quản lý điều hành của ban TGD nhằm điều hành hoạt động của công ty theo đúng định hướng và mục tiêu của Đại hội đồng cổ đông đã đề ra./ On a monthly basis, the Board delegated members to attend the company's briefing sessions to understand the performance of each department and management unit, and to provide direct feedback and guidance to promptly resolve any issues arising in the executive management by the General Director, ensuring the company's operations align with the orientation and objectives set by the General Meeting of Shareholders.

+ Ban hành Nghị quyết thống nhất về chủ trương, chính sách của Công ty trong các hoạt động quản lý điều hành hoạt động SXKD./ Issuing unified Resolutions on the company's policies and orientations in the management and operation of business activities.

+ Chỉ đạo hoàn thành xây dựng các quy chế, nội quy hoạt động của công ty./ Directing the completion of the company's internal regulations and operational rules.

+ Kết hợp với Ban kiểm soát quyết định lựa chọn công ty kiểm toán để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính của công ty./ In coordination with the Supervisory Board, deciding on the selection of an auditing firm to audit the company's financial statements.

Trong năm 2024, HĐQT đã tổ chức 03 cuộc họp, kết quả đã ban hành 03 Nghị quyết, cụ thể như sau/ In 2024, the Board of Directors held 03 meetings and issued 03 Resolutions, specifically as follows:

TT No.	Số Nghị quyết Resolution Number	Ngày Date	Nội dung chủ yếu Main Content	Tỷ lệ Percentage
01	01-2024/NQ-HĐQT	05/03/2024	Chốt danh sách cổ đông để tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 Finalize the shareholder list for organizing the Annual General Meeting of Shareholders in 2024	100%
02	02-2024/NQ-HĐQT	07/06/2024	Phê duyệt phương án thanh lý, gia hạn hợp đồng giao khoán vườn cây của Công ty. Approve the plan for liquidation and	100%

			extension of the contract for the company's orchard management	
03	03-2024/NQ-HĐQT	26/07/2024	Phê duyệt chủ trương thu nợ sản phẩm cà phê các Hộ nhận khoán vườn cây của Công ty tại vùng An Thuận. <i>Approve the policy for debt collection of coffee products from households managing the company's orchards in An Thuận region.</i>	100%

3. Các thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát/ *Remuneration and Benefits of the Board of Directors, Executive Board, and Supervisory Board*

Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích: Trong năm 2024 do kết quả kinh doanh chưa đạt hiệu quả, lỗ lũy kế, nên HĐQT quyết định không chi trả thù lao cho HĐQT và Ban kiểm soát./ *Salaries, bonuses, remuneration, and benefits: In 2024, due to unsatisfactory business results and accumulated losses, the Board of Directors decided not to pay remuneration to the Board of Directors and the Supervisory Board.*

4- Công tác giám sát đối với Ban Tổng giám đốc và cán bộ quản lý/ *Supervision of the General Director and Management Staff*

- Giám sát việc thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch của ĐHĐCĐ và HĐQT giao./ *Supervise the implementation of the targets assigned by the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors.*

- Duy trì chế độ báo cáo hàng tháng của Tổng giám đốc cho HĐQT về tình hình SXKD./ *Maintain the monthly reporting system from the General Director to the Board of Directors regarding business operations.*

- Chủ tịch HĐQT, Ban kiểm soát thực hiện kiểm tra định kỳ hoặc đột xuất công tác thực hiện nghị quyết của ĐHĐCĐ và HĐQT, thực hiện các quy chế quản trị, quy chế tài chính và các quy chế, quy định khác của Công ty từ đó có những biện pháp kịp thời chấn chỉnh, rút kinh nghiệm khi phát hiện sai sót./ *The Chairman of the Board of Directors and the Supervisory Board conduct regular or ad-hoc inspections of the implementation of resolutions from the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors, enforcing governance regulations, financial regulations, and other company rules and regulations, taking timely corrective actions and learning from mistakes.*

- Ban giám đốc công ty đã điều hành hoạt động của công ty đúng theo chủ trương, Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, nghị quyết của HĐQT./ *The Executive Board has managed the company's operations in accordance with the directions and resolutions from the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors.*

- Các hoạt động của công ty tuân thủ theo các quy định của điều lệ công ty và Pháp luật nhà nước./ *The company's activities comply with the provisions of the company's charter and state laws.*

II- KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SXKD NĂM 2024/ *BUSINESS RESULTS FOR 2024:*

(Nội dung được trình bày tại tờ trình số 01/TTr-ĐHĐCĐ-2025/ *Content presented in the proposal No. 01/TTr-ĐHĐCĐ-2025)*

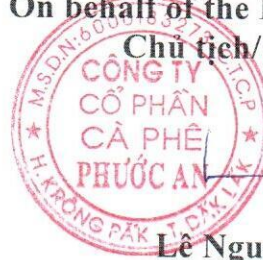
III- KẾ HOẠCH SXKD NĂM 2025/ *BUSINESS PLAN FOR 2025:*

(Nội dung được trình bày tại Tờ trình số 02/TTr-ĐHĐCĐ-2025/ Content presented in the proposal No. 02/TTr-ĐHĐCĐ-2025)

Trên đây là báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025 của HĐQT công ty. Kính trình ĐHĐCĐ xem xét thông qua./ Above is the report on the business results for 2024 and the business plan for 2025 of the Board of Directors. We respectfully submit it for the General Meeting of Shareholders to consider and approve.

Trân trọng!/ Respectfully!

TM/ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/
On behalf of the Board of Directors
Chủ tịch/ Chairman



Lê Nguyên Hòa
Le Nguyen Hoa